우리말 어휘의 시간을 읽다

자갸

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

'자기'를 예스럽게 조금 높여 이르는 말.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
14개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 43자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '자갸'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> ‘자기’를 예스럽게 조금 높여 이르는 말.

자갸의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

자갸의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
ᄌᆞ갸 사전 표기 요약	●→	●→	—	●→	●→	—
자갸 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- ᄌᆞ갸
  15세기16세기18세기19세기
- 자갸
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

ᄌᆞ갸, 자갸

자갸의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

어원과 표기의 설명

'자갸'의 어원은 'ᄌᆞ갸'로서 15세기 자료부터 등장한다. 원래 'ᄌᆞ갸'는 재귀대명사 '저'의 높임 표현이었다. 이러한 'ᄌᆞ갸'는 19세기까지 등장한다.

이후 아래아의 혼기로 인해 19세기부터는 'ᄌᆞ갸'와 '자갸'가 모두 확인된다. 현재는 '자갸'로 쓰이고 있다.

문헌 속의 자갸

전체 용례 14개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 ᄌᆞ갸 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄌᆞ갸

출처 1463 법화경언해 1:93ㄴ

용례 01

문헌 용례

ᄌᆞ갸와 ᄂᆞᆷ과 覺이 ᄎᆞ실씨.

현대어 풀이

자기와 남의 깨달음이 차므로.

대응 원문

自他覺滿ᄒᆞ실씨.

출처 1465 원각경언해 상1-1:26ㄱ

용례 02

문헌 용례

세흔 ᄌᆞ갸와 놈괏 ᄠᅳ들 조ᄎᆞ샨 마리니.

현대어 풀이

셋은 자기와 남의 뜻을 따르신다는 말이니.

대응 원문

三隨自他意語.

출처 1465 원각경언해 상1-2:37ㄱ

용례 03

문헌 용례

ᄌᆞ걔 아ᄅᆞ샴과 ᄌᆞ걧 ᄆᆞᅀᆞ미 本來 生滅 업수믈 아ᄅᆞ실시라.

현대어 풀이

자기가 아시는 것과 자기의 마음이 본래 생멸 없음을 아실 것이다.

16세기 ᄌᆞ갸 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄌᆞ갸

출처 1569 선가귀감 23ㄴ

용례 04

문헌 용례

모로미 ᄆᆞᅀᆞ믈 뷔워 ᄌᆞ갸 비취워.

현대어 풀이

반드시 마음을 비워 자기를 비추어.

대응 원문

須虛懷自照ᄒᆞ야.

출처 1569 선가귀감 61ㄱ

용례 05

문헌 용례

오직 ᄌᆞ갸 無心ᄒᆞ면 法界와 ᄀᆞᄐᆞ리니.

현대어 풀이

오직 자기가 무심하면 세계와 같을 것이니.

대응 원문

但自無心ᄒᆞ면 同於法界ᄒᆞ리니.

출처 1573 내훈 2상:44ㄱ

용례 06

문헌 용례

ᄒᆞ마 宮中에 位ᄅᆞᆯ 正ᄒᆞ샤 더욱 ᄌᆞ걔 謙讓ᄒᆞ시며 조심ᄒᆞ더시다.

현대어 풀이

이미 궁중에 자리를 정하시어 더욱 자기가 겸양하시며 조심하시더라.

대응 원문

旣正位宮闈ᄒᆞ샤 愈自謙肅ᄒᆞ더시다.

18세기 ᄌᆞ갸 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄌᆞ갸

출처 18세기 후반 일동장유가 4:16ㄱ

용례 07

문헌 용례

이ᄂᆞᆫ 비록 귀커니와 ᄌᆞ갸의 몸씌 ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ 소ᄒᆞ다 ᄒᆞ리로다.

현대어 풀이

이는 비록귀하거니와 자기의 몸에 하기는 소하다 할 것이로다.

출처 1776 염불보권문 39ㄱ

용례 08

문헌 용례

셰샹에 죽ᄂᆞᆫ 이리 크고 크매 브ᄃᆡ ᄌᆞ갸 편의을 ᄎᆞᄌᆞᆯ씨니라.

현대어 풀이

세상에 죽는 일이 크고 크므로 부디 자기 편의를 찾을 것이니라.

대응 원문

而況死門事大自着便.

19세기 ᄌᆞ갸, 자갸 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄌᆞ갸, 자갸

출처 18세기-19세기 의성김씨학봉종가언간18

용례 09

문헌 용례

나도 부탁ᄒᆞ야 ᄌᆞ갸도 그리ᄒᆞ량으로 ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라.

현대어 풀이

나도 부탁하여 자기도 그리할 양으로 하였느니라.

출처 18세기-19세기 은진송씨송병필가언간 2

용례 10

문헌 용례

혼인은 거날노 지ᄂᆡ겟시ᄂᆞ 숨일 신부례ᄂᆞᆫ ᄌᆞ갸ᄀᆞ ᄂᆞ려ᄀᆞ야 ᄒᆞ겟신즉.

현대어 풀이

혼인은 그 날로 지내겠으나 삼일 신부례는 자기가 내려가야 하겠은즉.

출처 18세기-19세기 의성김씨학봉종가언간 118

용례 11

문헌 용례

필경 모도 덜 ᄒᆞ여 노코 더 믈일 ᄃᆞᆺᄒᆞ고 자갸ᄂᆞᆫ 가고.

현대어 풀이

필경 모두 덜 해놓고 더 물릴 듯하고 자기는 가고.

20세기 자갸 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

자갸

출처 1927.02.05 조선일보3면

용례 12

문헌 용례

자갸는 자갸의 친정으로나 찾어 가려고 그곧을 떠났다.

현대어 풀이

자기는 자기의 친정으로나 찾아 가려고 그 곳을 떠났다.

출처 1927.06.10 조선일보3면

용례 13

문헌 용례

동리ㅅ사람들 가슴에는 자갸에게 많은 천량을 난우어주마고 써있었으면하고 누구든지 마음을 조리고 있었읍니다.

현대어 풀이

동리 사람들 가슴에는 자갸에게 많은 재산을 나누어 주마고 써 있었으면 하고 누구든지 마음을 졸이고 있었습니다.

출처 1927.07.07 조선일보3면

용례 14

문헌 용례

이태조는 본대붙어 고려조(高麗祖)를 엎지르고 자갸가임검이되려는 생각을 품고있었읍니다.

현대어 풀이

이 태조는 본대부터 고려조를 엎지르고 자갸가 임금이 되려는 생각을 품고 있었습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

자갸의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 자갸의 뜻과 역사

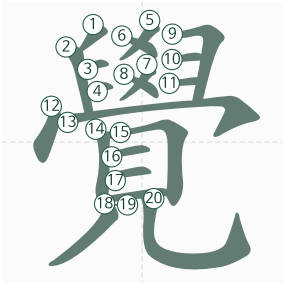
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

覺 뜻·음 깨달을 각

총 20획 · 부수 見



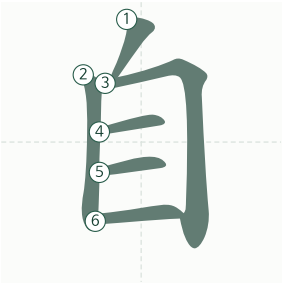


hanja.wordrow.kr/한자/覺/

自 뜻·음 스스로 자

총 6획 · 부수 自





hanja.wordrow.kr/한자/自/

他 뜻·음 다를 타

총 5획 · 부수 人



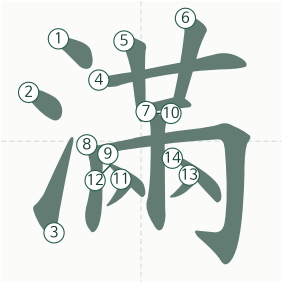


hanja.wordrow.kr/한자/他/

滿 뜻·음 찰 만

총 14획 · 부수 水

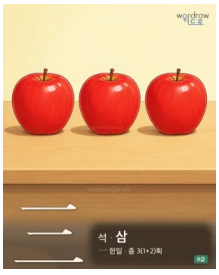


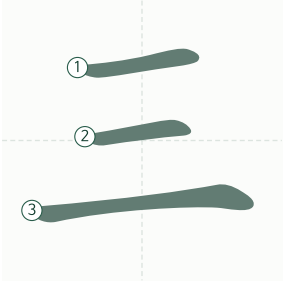


hanja.wordrow.kr/한자/滿/

三 뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一



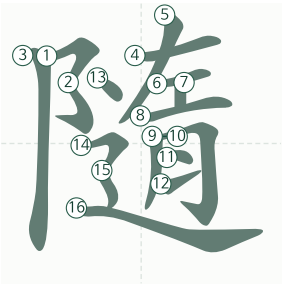


hanja.wordrow.kr/한자/三/

隨 뜻·음 따를 수

총 16획 · 부수 阜





hanja.wordrow.kr/한자/隨/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 8 · 43자

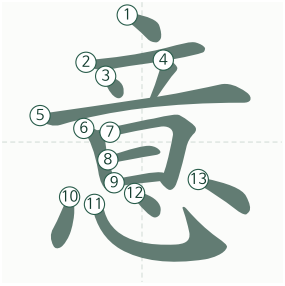
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

意

뜻·음 뜻 의

총 13획 · 부수 心





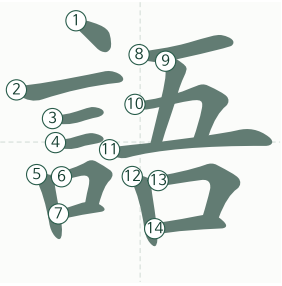
hanja.wordrow.kr/한자/意/

語

뜻·음 말씀 어

총 14획 · 부수 言





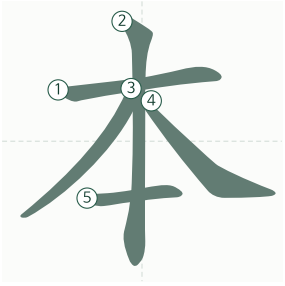
hanja.wordrow.kr/한자/語/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





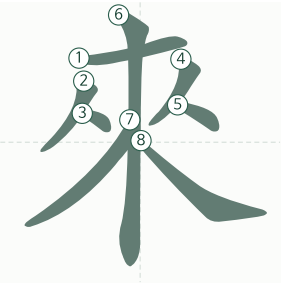
hanja.wordrow.kr/한자/本/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





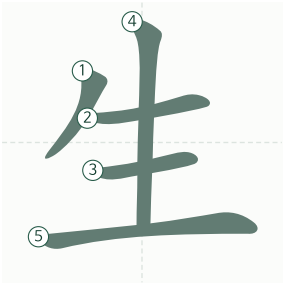
hanja.wordrow.kr/한자/來/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





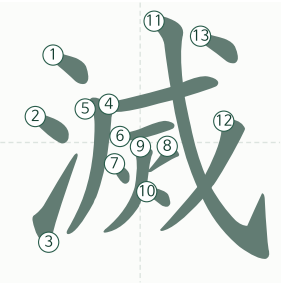
hanja.wordrow.kr/한자/生/

滅

뜻·음 꺼질·멸할 멸

총 13획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/滅/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 8 · 43자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

須

뜻·음 모름지기 수

총 12획 · 부수 頁





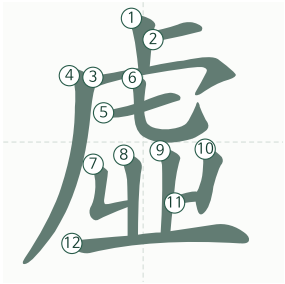
hanja.wordrow.kr/한자/須/

虛

뜻·음 빌 허

총 12획 · 부수 虍





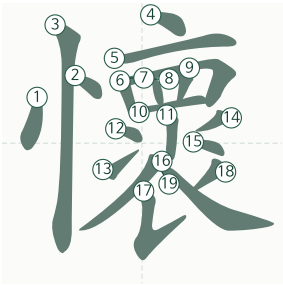
hanja.wordrow.kr/한자/虛/

懷

뜻·음 품을 회

총 19획 · 부수 心





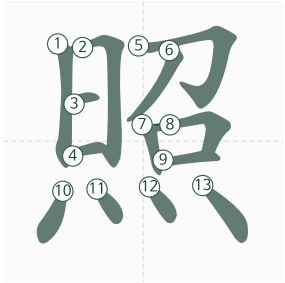
hanja.wordrow.kr/한자/懷/

照

뜻·음 비칠 조

총 13획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/照/

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





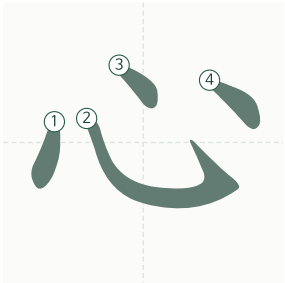
hanja.wordrow.kr/한자/無/

心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/心/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 8 · 43자

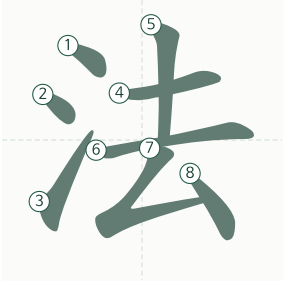
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

法

뜻·음 법 법

총 8획 · 부수 水





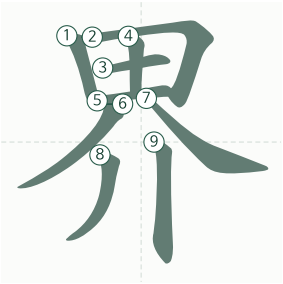
hanja.wordrow.kr/한자/法/

界

뜻·음 지경 계

총 9획 · 부수 田





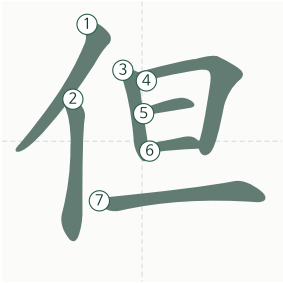
hanja.wordrow.kr/한자/界/

但

뜻·음 다만 단

총 7획 · 부수 人





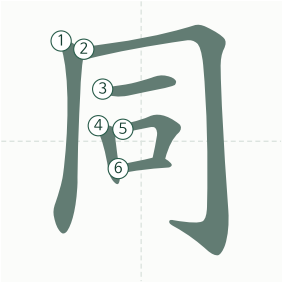
hanja.wordrow.kr/한자/但/

同

뜻·음 한가지 동

총 6획 · 부수 口





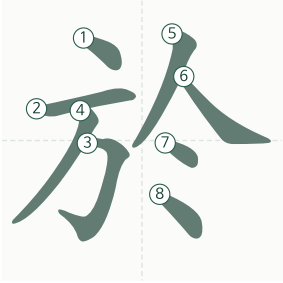
hanja.wordrow.kr/한자/同/

於

뜻·음 어조사 어 / 탄식할 오

총 8획 · 부수 方





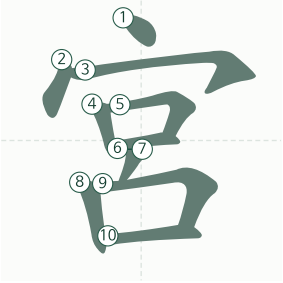
hanja.wordrow.kr/한자/於/

宮

뜻·음 집 궁

총 10획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/宮/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 8 · 43자

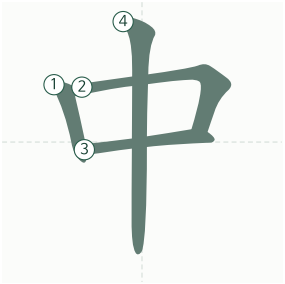
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





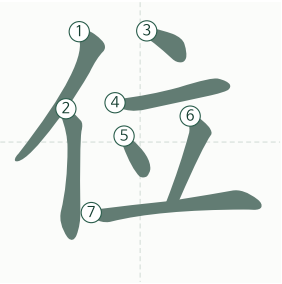
hanja.wordrow.kr/한자/中/

位

뜻·음 자리 위

총 7획 · 부수 人





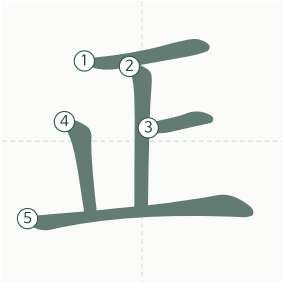
hanja.wordrow.kr/한자/位/

正

뜻·음 바를 정

총 5획 · 부수 止





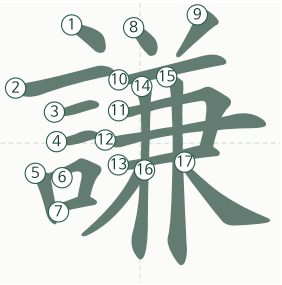
hanja.wordrow.kr/한자/正/

謙

뜻·음 겸손할 겸

총 17획 · 부수 言





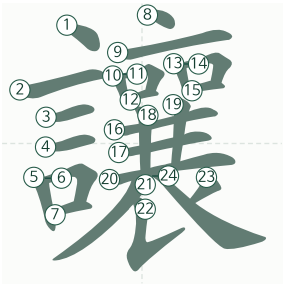
hanja.wordrow.kr/한자/謙/

讓

뜻·음 사양할 양

총 24획 · 부수 言





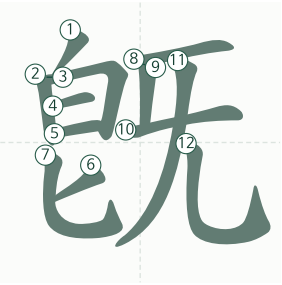
hanja.wordrow.kr/한자/讓/

旣

뜻·음 이미 기

총 11획 · 부수 无





사전 11획 · 획순 그림 12획

hanja.wordrow.kr/한자/旣/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 43자

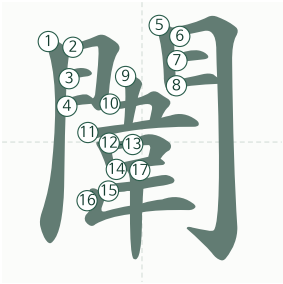
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

闈

뜻·음 대궐안작은문 위

총 17획 · 부수 門





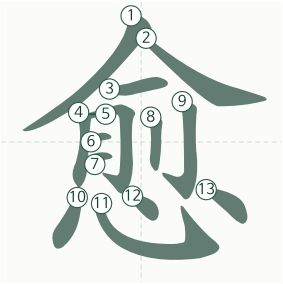
hanja.wordrow.kr/한자/闈/

愈

뜻·음 나을 유

총 13획 · 부수 心





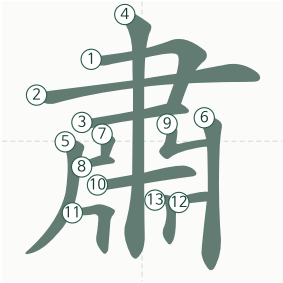
hanja.wordrow.kr/한자/愈/

肅

뜻·음 엄숙할 숙

총 13획 · 부수 聿





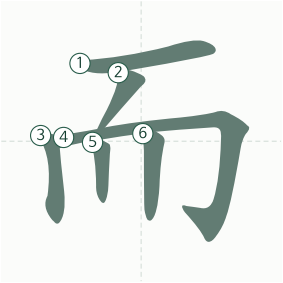
hanja.wordrow.kr/한자/肅/

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





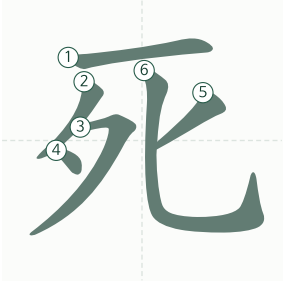
hanja.wordrow.kr/한자/而/

死

뜻·음 죽을 사

총 6획 · 부수 歹





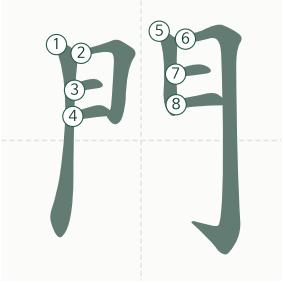
hanja.wordrow.kr/한자/死/

門

뜻·음 문 문

총 8획 · 부수 門





hanja.wordrow.kr/한자/門/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 43자

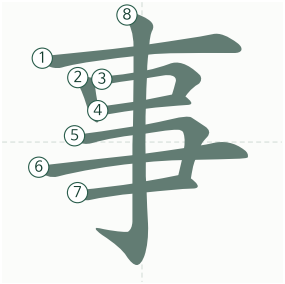
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





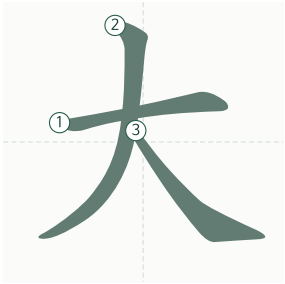
hanja.wordrow.kr/한자/事/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





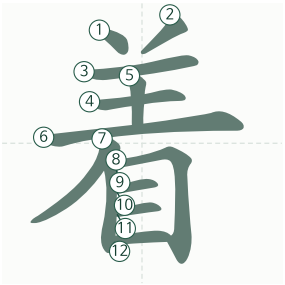
hanja.wordrow.kr/한자/大/

着

뜻·음 붙을 착

총 12획 · 부수 目





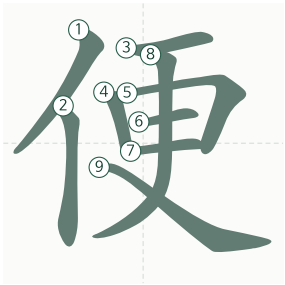
hanja.wordrow.kr/한자/着/

便

뜻·음 편할 편 / 똥오줌 변

총 9획 · 부수 人





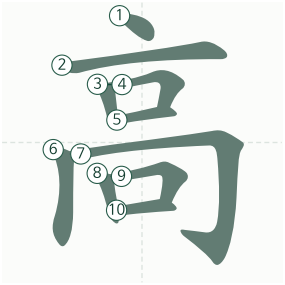
hanja.wordrow.kr/한자/便/

高

뜻·음 높을 고

총 10획 · 부수 高





hanja.wordrow.kr/한자/高/

麗

뜻·음 고울 려

총 19획 · 부수 鹿





hanja.wordrow.kr/한자/麗/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 8 · 43자

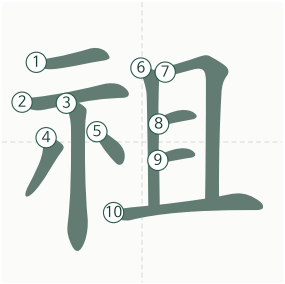
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

祖

뜻·음 할아비 조

총 10획 · 부수 示





hanja.wordrow.kr/한자/祖/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 況.